

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2003/66/EG

av den 3 juli 2003

om ändring av direktiv 94/2/EG om genomförande av rådets direktiv 92/75/EEG vad gäller märkning som anger energiförbrukning hos elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 92/75/EEG av den 22 september 1992 om märkning och standardiserad konsumentinformation som anger hushållsapparaters förbrukning av energi och andra resurser ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 9 och 12 i detta, och

av följande skäl:

- (1) Elkonsumtion från kylskåp, frysar och kombinationer av sådana apparater står för en betydande del av gemenskapshushållens totala energiförbrukning. Möjligheterna att ytterligare minska dessa apparaters energiförbrukning är betydande.
- (2) Det framgångsrika märkningssystem som införts genom kommissionens direktiv 94/2/EG ⁽²⁾ i förening med Europaparlamentets och rådets direktiv 96/57/EG av den 3 september 1996 om energieffektivitetskrav för elektriska kylskåp och frysar (även i kombination) för hushållsbruk ⁽³⁾ har lett till att effektivitetsindexet för nya kylskåp och frysar har förbättrats med över 30 % mellan 1996 och 2000.
- (3) Ungefär 20 % av de kylskåp och frysar som såldes under 2000 hörde till den effektivaste klassen (A), och på vissa marknader var andelen över 50 %. Marknadsandelen för apparater i klass A ökar snabbt. Det finns därför ett behov att införa två nya klasser, betecknade A+ och A++, som en övergångslösning, fram till dess att energimärkningsklasserna kan ses över på ett mer grundläggande sätt.
- (4) Effekterna av energieffektivitetsmärkningen kommer att minska eller försvinna om inte nya, effektivare klasser definieras.
- (5) Direktiv 94/2/EG bör därför ändras i enlighet med detta. Samtidigt ges tillfälle att anpassa det direktivet till liknande direktiv som nyligen antagits om genomförande av direktiv 92/75/EEG.

- (6) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats enligt artikel 10 i direktiv 92/75/EEG.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Direktiv 94/2/EG ändras enligt följande:

- 1) I artikel 1 skall punkterna 2,3 och 4 ersättas med följande:

"2. Den information som krävs i detta direktiv skall erhållas genom mätningar som görs i enlighet med harmoniserade standarder som antagits av de europeiska standardiseringsorganen (CEN, Cenelec, ETSI) på uppdrag av kommissionen i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG (*), vars referensnummer har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning* och för vilka medlemsstaterna har offentliggjort referensnumren för de nationella standarder i vilka dessa harmoniserade standarder införlivas.

3. Bestämmelserna i bilagorna I, II och III, i vilka det krävs att information om buller skall ges, skall endast tillämpas då denna information krävs av medlemsstaterna enligt artikel 3 i rådets direktiv 86/594/EEG. Denna information skall mätas i enlighet med det direktivet.

4. Definitionerna i artikel 1.4 i direktiv 92/75/EEG skall gälla för detta direktiv.

(*) EGT L 204, 21.7.1998, s. 37."

- 2) Artikel 2 skall ändras på följande sätt:

- a) I punkt 1 skall följande stycke läggas till:

"Där information som avser en viss modellkombination har erhållits genom beräkning på grundval av konstruktionen, och/eller extrapolering från andra kombinationer skall dokumentationen omfatta detaljer om sådana beräkningar och/eller extrapoleringar, och om tester som har gjorts för att säkerställa noggrannheten för dessa beräkningar (detaljer om den matematiska modell som använts för att beräkna prestanda och om mätningar som utförts för att kontrollera denna modell)."

⁽¹⁾ EGT L 297, 13.10.1992, s. 16.

⁽²⁾ EGT L 45, 17.2.1994, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 236, 18.9.1996, s. 36.

b) Punkt 5 skall ersättas med följande:

”5. Då apparaterna erbjuds för försäljning, uthyrning eller hyrköp genom ett tryckt eller skriftligt meddelande eller på annat sätt som innebär att den potentiella kunden inte kan förväntas se apparaten uppvisad, som t.ex. ett skriftligt erbjudande, en postorderkatalog, reklam på Internet eller på andra elektroniska media, skall det meddelandet inkludera all den information som anges i bilaga III.”.

3) Bilagorna I, II, III och V skall ändras på det sätt som framgår av bilagan till det här direktivet.

4) Bilaga VI skall utgå.

Artikel 2

Medlemsstaterna skall senast den 1 juli 2004 tillåta spridning av etiketter och informationsmaterial som avses i artikel 2.5 i direktiv 94/2/EG och som innehåller reviderad information i enlighet med det här direktivet.

De skall se till att alla etiketter och allt informationsmaterial som avses i artikel 2.5 i direktiv 94/2/EG överensstämmer med de ändrade förslagorna senast den 31 december 2004.

Artikel 3

Medlemsstaterna skall anta och offentliggöra de bestämmelser som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 30 juni 2004. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

Artikel 4

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 5

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 3 juli 2003.

På kommissionens vägnar

Loyola DE PALACIO

Vice ordförande

BILAGA

1. Bilaga I skall ändras på följande sätt:

a) Under rubriken "Anmärkningar till etiketten" skall den sista meningen "OBS: De uttryck på övriga språk som motsvarar de ovan beskrivna anges i bilaga VI." strykas.

b) Under rubriken "Tryckning" skall

i) följande text införas efter illustrationen:

"Indikatorbokstaven för apparater i klasserna A+ och A++ skall överensstämma med följande illustrationer och skall placeras på samma ställe som A-indikatorn för apparater i klass A.

A+

A++



ii) texten i slutet som inleds med orden: "Fullständig information om tryckning finns i vägledningen för utformningen av etiketter för kylskåp och frysar" strykas.

2. Bilaga II skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 4 skall ersättas med följande:

"4. Modellens energieffektivitetsklass så som den definieras i bilaga V, uttryckt som 'Energieffektivitetsklass... på en skala från A++ (mest effektiv) till G (minst effektiv)'. När denna information ges i tabellform kan den uttryckas på annat sätt förutsatt att det tydligt framgår att skalan går från A++ (låg förbrukning) till G (hög förbrukning)."

b) Punkt 8 skall ersättas med följande:

"8. Frysutrymmets och i förekommande fall svalutrymmets nettovolym enligt de standarder som avses i artikel 1.2 utelämnas för kategorierna 1, 2 och 3. För apparater i kategori 3 anges 'köldfackets' nettovolym."

c) Följande punkt 15 skall läggas till:

"15. Om modellen är avsedd att byggas in skall detta anges."

d) Anmärkningen efter "OBS" på slutet skall strykas.

3. Bilaga III skall ändras på följande sätt:

Anmärkningen efter "OBS" på slutet skall strykas.

4. I bilaga V skall följande text införas efter rubriken "ENERGIEFFEKTIVITETSKLASS":

"DEL 1: Definition av klasserna A+ och A++

En apparat skall klassificeras som A+ eller A++ om dess energieffektivitetsindex $\alpha(I_a)$ ligger inom de gränser som anges i tabell 1.

Tabell 1

Energieffektivitetsindex $\alpha(I_a)$	Energieffektivitetsklass
$30 > I_a$	A++
$42 > I_a \geq 30$	A+
$I_a \geq 42$	A–G (se nedan)

I tabell 1 gäller följande:

$$I_a = \frac{AC}{SC_a} \times 100$$

där

AC = apparatens årliga energiförbrukning (i enlighet med bilaga I, anmärkning V)

SC_a = apparatens årliga standardenergiförbrukning

SC_a beräknas enligt följande:

$$M_a \times \sum_{\text{Utrymmen}} \left(V_c \times \frac{(25 - T_c)}{20} \times FF \times CC \times BI \right) + N_a + CH$$

där

V_c är utrymmets nettovolym (i liter) (enligt de standarder som avses i artikel 1.2)

T_c är utrymmets avsedda temperatur (i °C)

Värdena M_a och N_a anges i tabell 2, och värdena för FF, CC, BI och CH anges i tabell 3.

Tabell 2

Typ av apparat	Temperatur i det kallaste utrymmet	M _a	N _a
1 Kylskåp utan frysack	> - 6 °C	0,233	245
2 Kyl-/svalskåp	> - 6 °C	0,233	245
3 Kylskåp utan stjärnmärkning	> - 6 °C	0,233	245
4 Kylskåp *	≤ - 6 °C *	0,643	191
5 Kylskåp **	≤ - 12 °C **	0,450	245
6 Kylskåp ***	≤ - 18 °C *** /* (***)	0,777	303
7 Kyl-/frys-skåp *(***)	≤ - 18 °C *** /* (***)	0,777	303
8 Frysskåp	≤ - 18 °C *(***)	0,539	315
9 Frysbox	≤ - 18 °C *(***)	0,472	286
10 Flerdörrarsapparater eller andra apparater		(¹)	(¹)

(¹) För dessa apparater skall temperaturen och stjärnmärkningen för det utrymme som har den lägsta temperaturen avgöra värdena för M och N. Apparater med utrymmen för - 18 °C *(***) skall anses vara kyl-/frys-skåp *(***)

Tabell 3

Korrektionsfaktor	Värde	Villkor
FF (frostfritt)	1,2	För 'frostfria' (ventilerade) frysutrymmen
	1	Övriga
CC (klimatklass)	1,2	För 'tropiska' apparater
	1,1	För 'subtropiska' apparater
	1	Övriga
BI (inbyggt)	1,2	För inbyggda apparater (¹) med en bredd på högst 58 cm
	1	Övriga
CH (svalutrymme)	50 KWH/	För apparater med svalutrymme på minst 15 liter
	0	Övriga

(¹) En apparat anses vara 'inbyggt' endast om den är konstruerad uteslutande för installation i ett köksskåp och har testats som sådan.

Om en apparat varken är A+ eller A++ skall den klassificeras i enlighet med del 2.

DEL 2: Definition av klasserna A till G

...”
